

Informativa sulla privacy della Fondazione di previdenza Planzer Transport AG (PVSP)

Principio 1

La presente dichiarazione sulla protezione dei dati si applica a tutti i dati personali che elaboriamo in relazione all'attuazione della previdenza professionale e alle attività ad essa correlate, nonché al funzionamento del nostro sito web. Per dati personali si intendono tutte le informazioni relative a una persona fisica identificata o identificabile (art. 5 lett. a LADP), quali nome, indirizzo, e-mail, numero di telefono. Per trattamento dei dati si intende qualsiasi trattamento di dati personali, indipendentemente dai mezzi e dalle procedure utilizzati, in particolare l'acquisizione, la conservazione, il mantenimento, l'utilizzo, la modifica, la divulgazione, l'archiviazione, la cancellazione o la distruzione dei dati (art. 5 lett. d LADP).

Trattiamo i vostri dati personali per gli scopi descritti nella presente dichiarazione sulla protezione dei dati e solo nella misura necessaria a tale scopo o nell'ambito delle disposizioni di legge applicabili. Conserviamo i vostri dati personali solo nella misura e per il tempo necessari alla fornitura dei nostri servizi o come richiesto dalla legge. Vi assicuriamo che proteggeremo i vostri dati dall'accesso non autorizzato, dalla perdita o dall'uso improprio al meglio delle nostre capacità e in conformità agli standard riconosciuti. Desideriamo sottolineare che la trasmissione di dati su Internet (ad esempio la comunicazione via e-mail) può presentare lacune di sicurezza e non è possibile garantire una protezione completa dei dati dall'accesso di terzi.

Con la presente dichiarazione sulla protezione dei dati desideriamo informarvi in particolare sui tipi di dati personali che trattiamo, sugli scopi per i quali i dati personali vengono raccolti e utilizzati e sui soggetti ai quali possono essere comunicati, nonché sui vostri diritti in relazione al trattamento dei dati personali. La presente informativa sulla privacy si applica al trattamento dei dati personali già raccolti e a quelli che verranno raccolti in futuro.

2. il responsabile del trattamento dei dati

L'ente responsabile del trattamento dei vostri dati personali ai sensi della legge sulla protezione dei dati (= responsabile ai sensi dell'art. 5 lett. j DSG) è la *Fondazione di previdenza Planzer Transport AG (PVSP)*, Lerzenstrasse 14, 8953 Dietikon, Svizzera.

3. destinatari dell'informativa sulla privacy e soggetti interessati

I destinatari della presente dichiarazione sulla protezione dei dati sono tutte le persone di cui trattiamo i dati personali. Il tipo di contatto è irrilevante.

Le nostre operazioni di trattamento dei dati possono riguardare in particolare le seguenti categorie di persone, nella misura in cui trattiamo dati personali nel processo: Assicurati, pensionati e loro familiari a carico, altri beneficiari; ex, attuali e futuri datori di lavoro o loro referenti, familiari e dipendenti; rappresentanti autorizzati (ad es. legali rappresentanti); aventi diritto, responsabili e altre persone coinvolte; membri dei nostri organi; referenti degli enti previdenziali. rappresentanti legali); debitori, responsabili e altre persone coinvolte; membri dei nostri organi direttivi; persone di contatto di assicuratori sociali e privati, altre casse pensioni e istituti di libero passaggio, fornitori e partner, nonché autorità e uffici; locatari e persone di contatto di aziende che affittano

immobili residenziali e commerciali; persone che usufruiscono di altri servizi da parte nostra; visitatori dei nostri siti web e delle nostre sedi; altre persone che ci contattano.

4. tipi di dati personali trattati e loro origine

Trattiamo i dati personali necessari per l'espletamento dei nostri servizi, in particolare:

- Dati anagrafici (informazioni generali sulla persona e dati di base)
- Dati relativi a contratti, casi e prestazioni
- Dati sulla salute
- Dati finanziari
- Dati di comunicazione
- Dati tecnici
- Altri dati relativi ai nostri servizi

Spesso i dati personali che trattiamo ci vengono forniti da voi stessi attraverso vari canali, ad esempio quando ci inviate dati o comunicate con noi. Inoltre, nell'ambito delle nostre attività di previdenza professionale, riceviamo dati personali principalmente dai datori di lavoro attuali e precedenti. Tuttavia, possiamo ricevere dati personali su di voi anche da altri soggetti terzi (ad esempio, persone vicine, rappresentanti legali, tribunali, autorità, servizi postali, agenzie di credito, fornitori di servizi finanziari, compagnie di assicurazione, istituti di previdenza e di libero passaggio, esperti, medici, fornitori di servizi, parti in causa). Nella misura in cui ciò è consentito, otteniamo informazioni su di voi anche da fonti e registri pubblicamente accessibili.

Quando visitate il nostro sito web come utenti, possiamo trattare i dati personali che vengono trasmessi automaticamente quando lo utilizzate o che trasmettete direttamente e autonomamente come utenti (ad es. modulo di contatto, dati di login indirizzo e-mail, applicazioni collegate).

Se ci fornite dati tramite terzi, presumiamo che siate autorizzati a farlo e che tali dati siano corretti. Vi preghiamo pertanto di informare tali terzi del trattamento dei loro dati da parte nostra e di richiamare la loro attenzione sulla presente dichiarazione sulla protezione dei dati o di fornirne loro una copia.

Alcuni tipi di dati personali sono considerati "particolarmente degni di protezione" ai sensi della legge sulla protezione dei dati, ad esempio le informazioni sulla salute e le caratteristiche biometriche (art. 5 lett. c LADP). La *Fondazione di previdenza Planzer Transport AG (PVSP)* tratta i dati personali che richiedono una particolare protezione solo in relazione all'attuazione della previdenza professionale (ad es. elaborazione di casi di invalidità, questioni di salute) e con il vostro consenso separato.

5. finalità del trattamento dei dati e base giuridica

I dati personali vengono trattati principalmente per l'attuazione della previdenza professionale (ad es. stipula ed elaborazione di contratti di affiliazione con il datore di lavoro, iscrizione di persone assicurate, verifica ed elaborazione di casi di prestazioni, compreso il coordinamento con altri assicuratori) e anche per scopi correlati (ad es. locazione/amministrazione di immobili residenziali e commerciali, comunicazione interna ed esterna, elaborazione di contratti, sicurezza e prevenzione, rispetto dei requisiti legali e degli obblighi statutari, conformità legale, amministrazione, archiviazione, gestione patrimoniale).

La base giuridica è la legislazione sulla previdenza professionale, in particolare la Legge federale sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP) e la Legge federale sul libero passaggio (LFLP) e le relative ordinanze. In qualità di ente

federale, trattiamo i vostri dati personali in questo ambito nell'ambito delle nostre competenze di legge in materia di trattamento (ad es. art. 85a e segg. LPP). Nell'ambito della previdenza non obbligatoria e al di fuori della previdenza professionale (ad es. nell'affitto/gestione di immobili residenziali e commerciali), il nostro trattamento dei dati non è soggetto alle disposizioni sulla protezione dei dati della LPP, bensì a quelle della legge sulla protezione dei dati (LPD).

6. trasmissione di dati personali a terzi

6.1 Principio della trasmissione dei dati personali a terzi

I vostri dati personali non saranno trasmessi a terzi, venduti o trasferiti in altro modo. A meno che ciò non sia necessario ai fini dell'elaborazione del contratto o per l'adempimento dei nostri compiti statutari e regolamentari o che non abbiate espressamente acconsentito a ciò.

Non comunichiamo al vostro datore di lavoro alcun dato sulla vostra salute o su transazioni quali acquisti, prelievi anticipati, ecc.

6.2 Comunicazione eccezionale di dati personali a terzi

I dati possono essere trasferiti a terzi se siamo legalmente obbligati a farlo dalla legge o da un ordine ufficiale o giudiziario esecutivo.

I dati delle persone assicurate e dei pensionati in relazione alla previdenza professionale obbligatoria sono divulgati solo nell'ambito del quadro giuridico.

6.2.1. casi di pensione, divorzi, controversie ereditarie, controllo dell'indirizzo, controllo del credito e recupero crediti.

In relazione alla notifica e al verificarsi di un evento assicurato e ad altre prestazioni come il trasferimento o il pagamento della prestazione d'uscita, possiamo scambiare dati con, ad esempio, istituti di libero passaggio, altri istituti di previdenza, autorità e uffici (ad esempio assicurazioni sociali come, in particolare, l'assicurazione invalidità o l'assistenza sociale), altri assicuratori, fornitori di servizi medici e periti, banche e istituti di credito, tribunali e avvocati esterni. Allo stesso modo, possiamo raccogliere dati da terzi e trasmetterli a loro, ad esempio a medici e altri fornitori di servizi, a periti, ad autorità, tribunali, convenuti e avvocati (coordinamento degli obblighi di prestazione, chiarimento e applicazione dei diritti di regresso). In particolare, in caso di divorzi e controversie ereditarie, comunichiamo i dati personali ai tribunali e ad altre istituzioni previdenziali o di libero passaggio.

Inoltre, possiamo divulgare i dati personali, ad esempio quelli relativi ai debiti insoluti e alla cronologia dei pagamenti, a terze parti per verifiche di credito e per scopi di recupero crediti.

6.2.2 Comunicazione dei dati personali a fornitori di servizi in qualità di "elaboratori di ordini".

Possiamo anche trasmettere i vostri dati personali a società da cui otteniamo servizi. Questi fornitori di servizi di solito elaborano i dati personali per nostro conto in qualità di cosiddetti "incaricati del trattamento degli ordini" o, in casi eccezionali, anche congiuntamente a noi o sono responsabili in modo indipendente. I nostri incaricati del trattamento degli ordini sono tenuti a trattare i dati personali esclusivamente secondo le nostre istruzioni e ad adottare le opportune precauzioni per la sicurezza dei dati. Ci assicuriamo che la protezione dei dati sia garantita durante l'intero trattamento dei vostri dati personali attraverso la selezione dei fornitori di servizi e mediante accordi contrattuali adeguati. Si tratta, ad esempio, di servizi informatici (servizi per l'amministrazione degli assicurati, la gestione

degli immobili e l'archiviazione dei dati), l'invio di newsletter via e-mail, l'analisi e il perfezionamento dei dati o i servizi di consulenza.

7. trasmissione di dati personali all'estero

I vostri dati personali vengono elaborati quasi esclusivamente in Svizzera. Se, in singoli casi, trasferiamo i vostri dati personali in un paese che non dispone di un livello adeguato di protezione dei dati, garantiamo la protezione dei vostri dati personali in modo adeguato, ad esempio stipulando accordi di trasferimento dei dati con i destinatari dei vostri dati personali in paesi terzi che garantiscano il livello di protezione dei dati richiesto (le cosiddette clausole contrattuali standard = accordi approvati, emessi o riconosciuti dalla Commissione europea e dall'Incaricato federale della protezione dei dati e delle informazioni). In via eccezionale, il trasferimento a paesi privi di protezione adeguata può essere consentito anche sulla base del consenso, in relazione a procedimenti legali all'estero o se il trasferimento è necessario per l'esecuzione di un contratto.

8. sicurezza dei dati

Per mantenere la sicurezza dei vostri dati personali e per proteggerli da un trattamento non autorizzato o illegale e da un accesso non autorizzato, adottiamo adeguate misure di sicurezza di natura tecnica (ad esempio, crittografia e pseudonimizzazione dei dati personali, registrazione, limitazioni di accesso e conservazione di copie di backup) e di natura organizzativa (ad esempio, istruzioni ai nostri dipendenti, linee guida e formazione interne, accordi di riservatezza e controlli).

9. durata del trattamento e dell'archiviazione (conservazione) dei dati personali

Trattiamo e conserviamo i vostri dati personali,

- per tutto il tempo necessario alle rispettive finalità del trattamento;
- fintanto che abbiamo un interesse legittimo a conservarli (per far valere o difenderci da reclami, per scopi di archiviazione e per garantire la sicurezza informatica);
- finché sono soggetti a un obbligo di conservazione previsto dalla legge (cfr. art. 27i e segg. OPP 2).

10. profilazione e processo decisionale automatizzato

I dati personali non sono soggetti a processi decisionali automatizzati e non vengono creati profili di personalità (no profiling). Nel caso in cui dovessimo utilizzare tali procedure in singoli casi, vi informeremo separatamente se ciò è richiesto dalla legge e vi informeremo sui diritti associati.

11. diritti dell'interessato

L'utente ha i seguenti diritti in relazione ai propri dati personali:

- il diritto di ricevere informazioni sui vostri dati personali da noi conservati;
- il diritto di far correggere i dati personali inesatti o incompleti;
- il diritto di richiedere la cancellazione o la trasformazione in forma anonima dei propri dati personali qualora non siano (o non siano più) necessari per l'attuazione della previdenza professionale o per la locazione di immobili residenziali e commerciali;

- il diritto di richiedere la limitazione del trattamento dei vostri dati personali nella misura in cui il trattamento non sia (o non sia più) necessario per l'attuazione della previdenza professionale;
- il diritto di essere rilasciati in un formato elettronico di uso comune e di essere trasferiti a un altro titolare del trattamento;
- il diritto di revocare il consenso con effetto per il futuro, nella misura in cui il trattamento è basato sul consenso.

Tuttavia, questi diritti possono essere limitati o esclusi in caso di dubbi sull'identità, se ciò è necessario per proteggere altre persone, per tutelare interessi meritevoli di protezione o per adempiere a obblighi legali, o se un'altra restrizione è prevista dalla legge sulla protezione dei dati.

Avete anche la possibilità di presentare un reclamo all'Incaricato federale della protezione dei dati e delle informazioni (FDPIC) se temete che il trattamento dei vostri dati personali non sia conforme alla legge.

12. modifiche alla presente informativa sulla privacy

Ci riserviamo il diritto di modificare la presente dichiarazione sulla protezione dei dati in qualsiasi momento e senza preavviso. In generale, per il trattamento dei dati si applica la versione attuale della dichiarazione sulla protezione dei dati pubblicata sul nostro sito web all'inizio del trattamento in questione.

13. Contatto

In caso di domande sulla presente informativa sulla privacy o sul trattamento dei vostri dati personali, potete contattarci in qualsiasi momento via e-mail all'indirizzo datenschutz@pvsp.ch.

Stato Settembre 2023